



# DET NORSKE VERITAS

## ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-942-2004-AE-FLR-SINCERT**

Si attesta che / This certifies that  
il sistema gestione ambientale di / the environmental management system of

**TESIMAG S.r.l.**

**Via Murlungo, 4/A - 54031 Avenza - Carrara (MS) - Italy**

È conforme ai requisiti della normativa  
Conforms to the environmental management system standard  
**UNI EN ISO 14001:2004 (ISO 14001:2004)**

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT - 09  
Certification has been granted in conformity with the SINCERT Technical Regulation RT - 09

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:  
This certificate is valid for the following products or services:

**Progettazione, assemblaggio e avviamento di pompe centrifughe, impianti di trattamento e ricircolo di acque reflue di lavorazione e sistemi di alimentazione per macchine da taglio lapideo**  
**Esclusa l'attività di gestione dell'impianto di lavaggio camion, svolta per conto del comune di Carrara**  
Design, assembling and start-up of centrifugal pumps, treatment and recycling plants for wastewater resulting from stoneworking processes and feeding systems for stone cutting machinery  
Management of washing plant for trucks, performed on behalf on town of Carrara, is excluded

Data Prima Emissione  
First Issue Date  
**2004-06-16**

Data di scadenza  
Expiry Date  
**2013-05-05**

Luogo e data  
Place and date  
**Agrate Brianza, (MI) 2010-05-03**

**SINCERT**  
ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit  
**DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.**

**Settore EA : 18**

SGQ Registrazione N. 003A  
SGA Registrazione N. 003D  
PRD Registrazione N. 003B  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

**Antonella Bini**  
Lead Auditor

**Vittore Marangon**  
Management Representative

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale  
The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years

Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito [www.dnv.it](http://www.dnv.it) e sul sito [sincert \(www.sincert.it\)](http://www.sincert.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: [www.dnv.it](http://www.dnv.it) and [www.sincert.it](http://www.sincert.it)  
DET NORSKE VERITAS ITALIA S.r.l., Centro Direzionale Colleoni Palazzo Sirio, 2 - V.le Colleoni, 9 - 20041 Agrate Brianza (MI) - Italy. Tel: +39 039 6899905 Fax: +39 039 6899930